

# Brahlu Draudses Wehstnesis

Beedribas  
„Latv. Ew. Brahlū Draudse“  
mehneschraksts.

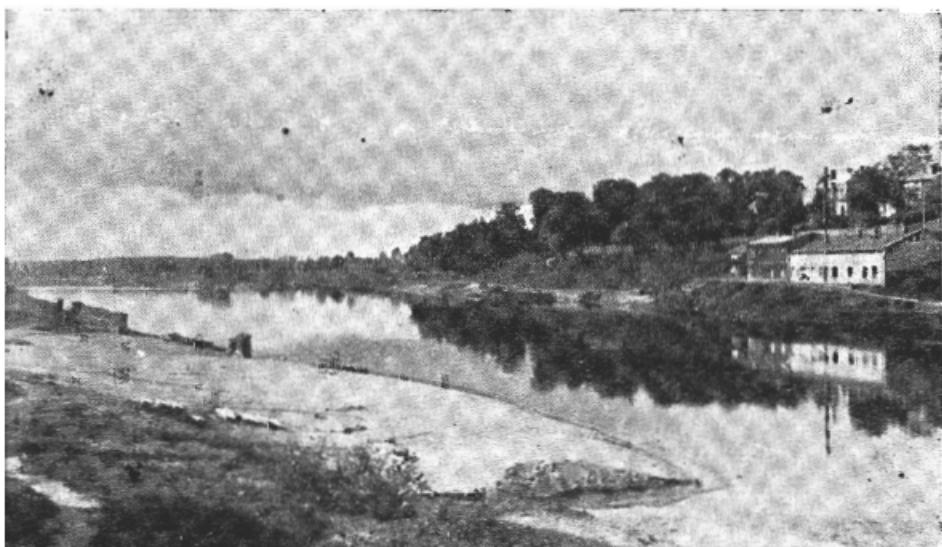
Aboneschanas malka ar pēsuhītīchanu par gadu Ls 2.50, par  $\frac{1}{2}$  gadu Ls 1.30. Beis pēsuhītīchanas par gadu Ls 2.—, par  $\frac{1}{2}$  gadu Ls 1.20. Atšew. numurs malkā 20 jant. Viņi iuhījumi adreſejami: Beedribai „Latv. Ew. Brahlū Draudse“ Rīgā, Kaleju eelā 8, dz. 1. Ţekosch's rehkins pastā Nr. 1567.

Nr. 1.

Auguſts.

1929. g.

Jehru kalns pee Walmeeras —  
Brahlu draudses kustibas šchuhpla weeta Latvijā.



Kā ūrī wiķo ūldas juhtas,  
Kad stahwam weetā ūhehtitā,  
Kur tehwi tehwi deenās gruhtās  
Sew debesī trepes daria.  
Un Deewa engels semē kahpa  
Nest malku teem, kas pēhž tā  
slahpa.

Lai duš, kas nemiristibas seedus  
Sche Deewa wahrdā mefleja  
Un wiſus dſihwes zelus eetus  
Beigt prata gaifchā zeribā.  
Deewš, dod lai rokas nenogurtu  
Teem, kas sche jaunas leefmas  
furtu.

# „Brahlu Draudses Wehstnesim“.

Dauds s̄weizeenu no s̄irds tew lihdsi dodu,  
Tu jaunais „Brahlu Draudses Wehstnesi“,  
Ej tautā, wairo Raditaja godu,  
Zel s̄tatus zilwekeem pret debesi.

Rà balodis no wihges koka sara  
Nes fatram salu zerib's lapinu  
Par nahkotni, fur newaldis wairs wara,  
Kur nepluhdis wairs straumes ašinu.

Bet mihlestibas augstam bauslim klausot  
Un Jēsus s̄wehtām pehdām fekojot,  
Weens otram brahlibā buhs gataws falpot,  
Weens otra nastas raudsis atweeglot.

Ne teesu spreest un zitu wainas meklet,  
Ne skaldit, schkirot, — fewi zildinot, —  
Bet meeru, satizibu zentees felmet  
Un skumjas s̄irdis puhlees eelihgsmot.

Ur schahdeem noluheem ja tautās eesi  
Un schahdas wehstis wiſur nesisi,  
Sad Deewas pats zelu paſchiks tew pateesi  
Un daudsus draugus tu few mantosi.

Ja sahnumā zelsch starbs un nedrofchā rahdās,  
Un schaubas fahf tew brihscham usmahktees, —  
Us preefchu tit! — gan Deewas par wiſu gahdās,  
Ja pats no wina laufees waditees.

J. A. Schmitz.

## Sweizeens „Brahlu Draudses Wehstnescha“ lasitajeem.

Mihlee kristigee brahli un mahfas!

Brahlu draudses dsihwe pehdejā laikā, paldees Deewam, tapuse tik roſiga un daudspuſiga, ū juhtamees speesti kertees pee „Brahlu draudses wehstnescha“ ifsdofchanaſ, lai buhtu eefpehjamſ:

- 1) usturet zeefchakus fawstarpigus fakarus,
- 2) wadit muhſu garigo darbibu kautzif kopigā wirseenā,
- 3) paplaſchinat muhſu gara un prahta redſes aploku,
- 4) weizinat un kopt wiſu, kas labs, dailſch un s̄wehts, bet it ſewiſchki

5) wairot tizibū us Deewu un fawstarpigū mihlestibū un fatizibū.

Pee muhsu laika wißpahrigēem apstahkleem schahdu mehrku fashneegschana bes drukata wahrda naw domajama.

„Brahlu draudses wehstnesi“ pehz eespehjas tad nu eeheetosim:

- 1) isglihtojoschi pamahzofchus, fà ari garigi eestiprinajoschus rafstus un apzerejumus,
- 2) dwehfeli isdailojoschas un sirdi pazilajoschas, fasildoschas dseefmas un dsejas,
- 3) pahrfkatus un sinojumus, galwenâ kahrtâ par Brahlū draudses, bet ari par wißpahrigu religisku kustibū un darbibū pee mumš, fà ari zitur,
- 4) aisrahdijumlahus un apfkatus par isnahkuſcheem eewehrojameem gariga fatura rafsteem un grahmataṁ,
- 5) atbildes us eesuhtiteem jautajumeem Brahlū draudses un wißpahrigi garigâs leetâs,
- 6) issinojumus par nodomatâm (garigâm) sapulzèm un deewfkalpojumeem,
- 7) konferenzen wai zentra waldes rihkojumus un lehmumus un
- 8) Brahlū draudses un zitu garigu darbineeku portrejas, fà ari skatus no fæefchanâm un zitâm garigâ sinâ eewehrojamâm weetâm.

Schai pirmâ numurâ no wiſa tà waran eeheetot tikai mafsumu, jo, pirmfahrt, naw wehl mumš wajadfigo naudas lihdsellu, otrfahrt, neefam ari wehl fanehmufchi rafstus un sinojumus no nodalam un draugeem zitur. Te fà pirmo leetu zentamees eeheetot iflaſitas dseefmas, kas buhtu noderigas Brahlū draudses fwehtku deewfkalpojumeem un zitâm garigâm sapulzèm, fur schis „Brahlu draudses wehstnescha“ numurs waretu tikt isdalits dseefmu lapinu weetâ.

Lai schis isdewumus teescham attaisnotu us winu liftas zeribas, tad katru, kam muhsu tautas garigâ attihstiba un isglihtiba ir sirds leeta, mihi luhdjam, neatteiftees nahst mumš laipni palihgâ, pirmfahrt, to isplatin, otrfahrt, kulinat tà faturu ar atteezigeem rafsteem, jautajumeem un sinojumeem no weetâm, fà ari walsirdigi un atflahti mumš aisrahdot us teem nowehrfchameem truhku meem un kluhdam, kas jums duras azis schai numurâ.

Bet te par wiſam leetâm mumš jaaisrahda, fà „Br. Dr. Wehstnesi“ naw nodomats tikai schauram Brahlū draudses wajadsibam; neiflaifdam tâs no azim, mehs lihds ar to gribam strahdat pee muhsu tautas garigâ un tikumiskâ lihmena pazelshchanas wißpahrigi, un ar to noluhku apfweiksim fà mihi brahli wai mahsu katru, kas mumš pee schi darba draudsigi sneegs rotu.

Tad nu zeribâ, fà tà, ar Deewa palihgu un kopigeem spehleem, mumš isdoſees scho isdewumu ar laiku padarit teescham par

kaufko derigu un patihkamu, ūhtam jums ūho pirmo „Brahļu draudses wehstnescha“ numuru lā zela sagatawotaju turpmakeem, kuru ūtura bagatiba un wehrtiba tad atkarasees wišmas pa dalai ari no jums pascheem.

„Brahļu draudses wehstnesim“ nodomatos rafstus un paſuh-tijumus luhdīam adrefet: Beedribas „Latv. ew. brahļu draudse“ zentra waldei Rīgā, L. Kaleju eelā 8, dſihw. 1. Naudu war ee-maſſat tekoſchu rehkinu kontam Nr. 1567.

„Brahļu draudses wehstnescha“ iſdeweja

Latw. ew. brahļu dr. zentra walde.

---

## Ededsees pirmā mihlestibā!

Diwiſimts gadu ir pagahjuſchi, kamehr latwju tautā darbojas ewang. brahļu draudse. No maſuma ūhiſ darbs ūhzees, tā no maſas ūhklīas, bet laidis dſīlaſ ūhnes wiſā latwju tautas garigā druwa. Ja nebuhtu mumis tās garigās gaifmaſ, ūo neſa brahļu draudse, tauta nebuhtu ūhneeguſi to attihſtibu, ūhda wina ir tagad. Labafee dehli — garigee darbīneeki, rafstneeki, mahflineeki, ūheedrīſki darbīneeki — tautai nahtuſchi no brahļu draudses widus.

Brahļu draudses garigās atmoodas laifs ir latw. tautas ūedu laifs. Toreis tautā zehlās tikumi: ūrogeem truhka apmekle-taju, ūeefām nebijsa darba, ūeetumi ūhweja tuſchi. Tautai bija preeks pee Deewa, pee Kura wina ūmehlās garigos un tikumiskos ūpehkuſ.

Un ūhodeen? Tauta milsu ūoleem ir gahjuſi us preekschu. Mumis ir ūawa walſts, ūawi tautas wadoni, ūawas ūglihtibas eestahdes, ūawi mahziti wihri. Uri turibas ūinā tauta ūtipri gahjuſi us preekschu. Bet garigā ūinā juhtama leela gara tumſiba un nabadsiba, ūas apdraud pat tautas patſtahwibu. Ūelas maſas dewuſchās ūdfihwes purwā. Us deenas ūahrtibas: panamas, banſroti, ūoseegumi, tuſchās runas, ūam neweens ūairs netiz, tikumu un ūhehtumu mihdifchana ūahjām. Urween plaschaki tautā ūiplatas daschadas aplamas mahzibas, ūas ūehj netizibu un tumſu, un ahrda tikumiskos un religiskos pamatus, ūas tautai dewa ūpehkuſ zihna dehl brihwibas, dehl labakas, gaifchakas nahtones.

Mihlee brahli un mahſas eekſch Kristus! Šchini laifā mehs newaram palift weenaldſigi un besdarbigi. Garigā druwa, ūas tagad atmatā ūauz us jaunu darbu. Ta atkal jaufar, jaſopj, ir jaſehj Kristus ūehfla, tad waresim gaidit us auglibu. Gribas ū-weenam uſſaukt: eededeſes atkal pirmā Kristus mihlestibā! Ween-nigi Kristus uguns ūpehj ūifsiht tumſu, ūaufet remdenibas, ween-

aldsibas un posta ledu. Kristus uguns fasildis aufstas un pamirufchās sirdis, Wina gaifma lees jaunu dīshwibū istwihiukhōs laukos. Lai atkal top stipri tehwu tehwu tizibas un tikumiskee pamati, tad Latvija taps seedorcha, laimiga un stipra! Nekad tik loti naw wajadsejis muhsu tautai Kristus gaifmas, kā šchodeen.

Ewang. brahlu draudse grib buht par fauzeju un aizinataju šchā garigā darbā. Winas mehrkis: west Latviju pee Jēsus Kristus, rahdit ikweenam zelu us garigu atdīsimšchanu un pilnibu. Brahlū draudse peeliks wiſas puhles, lai brahlu draudses garigais darbs atjaunotos wiſā Latvijā, bet pirmā fahrtā tur, kur darbojusčās wezās ūeefchanaš. Altjaunos ari mahju deewkalpo-jumus.

Brahlu draudse usturēs draudfigas atteezibas ar ewangelisko basnizu, uſſlatidama fewi par faru pee ewangeliſķās basnizas ūoka.

Luhgsim Deewu, lai Winsch suhta pahr Latviju jaunu garigu atmodu! Winsch ūehtis muhsu darbu, kā garigee tuſneschi un atmatas taps par seedorcheem dahrseem un augligām druwām!

Darbineekus, kuri aizinati strahdat garigu darbu, luhdsu pee manis peeteittees personigi wai rafstiski Rigā, Stabu eelā 51.

Rigā, 1929. g. 31. julijs.

Mahz. A. Verlba ch s  
Brahlu draudses garigo leetu waditajs.

## Brahlu draudse zela juhtis.

Schogad paeet 200 g. kopsch tā laika, kad pirmee Brahlū draudschu fludinataji eeradās Rigā un Widsemē, Walmeerā. Starp paſcheem pirmajeem fludinatajeem bij ari dedfigais Morawījas namdaris Kriſchjahnis Dahwidē. Šewiſchki augligu ūemi wini atrada Walmeermuischā pee deewbijigās muischās ihpachneezes fon Hallart kādes. Pehdejā bij nodibinajuſi Walmeerā ūkolu, kuru wareja apmeklet ari latweefchu behrni. Tam bij leela nosihme, jo ja kustiba Herrnhutes garā griebeja isplahtitees ari starp latweefcheem, tad wajadseja rast fludinatajus latweefchus. Un pehdejeem wajadseja buht baudijuscheem kaut elementaro ūkolās mahzibū. No weenaš puſes jau grafa Zinzendorfa mahziba bij gluschi weenfahrscha. Brahlis bij fatrs tizigs, ūirfnigs, weenfahrschās un paſchaisleedfigs zilweks. Bet no otras puſes laudis wajadseja ūchajos titumos audzinat, organizet pulzinus, kopt winus. Bes tam Zinzendorfam Latv. Brahlū draudschu dibinaſchanaš laikā bij wehl ziti leeli noluhki. Winsch griebeja nodibinat brahlu tizibu, kas

stahwetu pahri wifām konfesijām un apweenotu wifūs dīshwas tizibas lozekus. Žīk nezīk wajadseja isprast šo ideju un finat wifmas, kas ir konfesija.

No Hallart īdses školās nahza pirmee latweeschu fludinataji. Bij wajadfigs ilgāks laiks, lai tāhdus sagatawotu. Tāhdē weidā plāschaka Brahlū draudschu kustiba pee latweeschēm eesahķās dauds wehlak. Par sahkuma gadu waretu apšīhmet 1738. wai 1739. g. Tomehr Widsemes un ari Igaunijas Brahlū draudses par sawu dibinafchanaš gadu usskata, un kā redsejām, ne bes ee-mēla 1729. g. Minetā gadā bij sehts pirmsgrauds, eekurts pirmsgrauds gunskurs.

Tagad kahdi wahrdi ūkarā ar Brahlū draudschu 200 g. s̄wehtfeem. Šis draudses sawā diwīmīts gadu pastahweschanaš laikā ir islehjuſčas pahr Widsemi leelu s̄wehtibas straumi, kuras raditos auglis leelakā wai masakā mehrā Latvija bauda wehl tagad. No brahlū draudschu gara eedwēsmi fmehlūſchi muhsu ewehrojamakee ralstneeki: Neikens, Poruks, Alpīhīschu Jēkabs. Tapat muhscham neaismirstams paleek Juris Īndrikis Lofkiels, kas kahdu laiku wadija Widsemes Brahlū draudses, kā „palihgā wi-fumā“ (Helfer ins Ganze). Wina dseefmas dīshwoš til ilgi, kā mehr ween wehl buhs tizigas dwehseles Latvijā.

Brahlū draudschu 200 g. muhschās ir loti raibš. Sāhkumā tizibas uguns ir loti spēhzigā. Palaidni top par kreetneem zilwekeem, draudschu darbibas weetās isbeidsas noseegumi. Ew. lut. draudse wiſmas jahkumā isturejās pret Brahlū draudsem labwehligi, bet daschi muischneeki bij ar tām nemeerā, jo israhdijs, kā draudschu lozekti pēhž garigām ūpulzēm pahrrundā ari sawās laizigas wajadsibas un zeefchanaš. Suhsibas par Brahlū draudsem ūfneeds Pehterpili, un ūfisareene Elisabete pawehl Brahlū draudses isniņzinat, neluhkojot us to, kā grafeene Zinzendorfa pati personigi dodas pee ūfisareenes aisluhgt par Widsemes Brahlū draudsem. Uri pats grafs Zinzendorfs, kas eerodas personigi Widsemē, lai glahbtu, kas glahbjams, teek kā arestants issuhtits no Latvijas robežām. Nu wiſs leekas pāsaudeits. Bet tā naw. S̄wehtigais darbs turpinas ūlepeni, lihds ūfisareene Katrina atzel Brahlū draudschu wajaſchanu. Nahkoſchee Kreewijas waldneeki no Widsemes muischneezibas pamudinati atkal eerobescho Brahlū draudschu ūfisibas. Beidsot ūfisars Alekſandrs I. dod tām pilnigu „ſchēhlaſtibas grahmatu“. Tas noteek apmehram weenā laikā ar dīmīts-buhschanaš atzelſchanu. Draudses ūplauft atkal un winu spēhķis ūpausčas neween ūlelā tizibā, bet ari nazionalas atmodaš spēhķā. Nu tāhdas draudses, kas ir neatkarigās no wahzu mahzitajeem, ir dadſis azi ir muischnekeem, ir wahzu mahzitajeem. 1849. g. Widsemes ew. lut. ūnode weenbalsīgi nolemi, kā kopā eefchana ar Brahlū draudsem neespehjama. Daschi weenteeſigi tizigi wahzu mahzitaji gan ari turpmāk paleek draudsem labwehligi, bet supe-

rintendenti us sinodes lehmuma pamata Brahma draudses sah  
spaidit. Noleeds tehtineem dsihwo wahrdū, tas jalasa no grahmas-  
tas, noleeds deewkalpojumus noturet laitos, kad tahdi noteet bas-  
nizas u. t. t. Daschi mahzitaji sawa aplamā dedsibā faeeschanaas  
namus sawas draudsēs pawisam flehds.

Nu sahkas brahma draudschu nihkuofschanas pojms, kursh  
tagad wellas jau ap 70 gadu. Lihds pahaules kara sahukumam  
daschos faeeschanaas namos deewkalpojumi wehl notika. Winus  
no Rigas wadija wiwpahrejaas draudschu pahrsinis, brahlis Schi-  
pangs. Bet kad pehdejo kara sahukumā kā ahrsemes pawalstneeku  
issuhtijs, deewkalpojumi gluschi apflusa, un brahma draudschu darbs  
likas isbeidsees.

Pehz kara laikmetā tomehr radas wihi, kas scho draudschu  
darbibu wehlejas atdsihwinat. Bet darbs bija gruhts. Neluh-  
kojot us to, ka truhka fludinataju, ari namini bij paputejujschi.  
Weena dala bij sagruwusi, ziti bij eeskaititi semes fondā un t. t.  
Bet tomehr radas balsis, kas tuknesi atsauzjas. Ko nu darit.  
Weeniga isjea bij radit organizaziju, kas apweenotu paleekas no  
agrafa seedu laikmeta. Scho domu atbalstija deesgan plaschas ap-  
rindas, fewishki us laukeem, jo tauta atsina, ka ir muhschiga tai-  
sniba dsejneeka wahrdem:

Ja wihi strauti weenkop eetu,  
Kas tad par lepnu straumi skreetu!  
Bet ja tee katris sawruhp pluhst,  
Teem wiheem smiltis jaisschuhst!

Tā Rigā radas beedriba „Ewangeliska Brahma draudse“,  
fura jau schimbrihscham aptwer ap 40 nodalu un ir ar saweem  
pilnwaroteem eewehlejsi zentralo waldi un garigu leetu waditaju.  
Zentralas waldes un garigu leetu waditaja wehlechana tila stei-  
dsinata, lai us draudsēs 200 g. swehtkeem galwenee jautajumi  
buhtu nokahrtoti.

Beedribas walde nodomajusi kopā ar 200 g. pastahwechanas  
atsihmi, noturet deewwahrdus un modinaschanaas sapulzes plaschakā  
mehrā, weenreiseji pat sem klajas debehs tahdās weetās, fur agrā  
pastahwejujschi faeeschanaas nami, bet tagad wai nu pasaudeiti, wai  
gahjujschi bojā.

Kur kurtas leefma swehta,  
Lai tā wairas nenodseest,  
Kur dahrga sehfla fehta,  
Lai selta augli breest!  
To, brahli, nemsim wehrā,  
Un swehts tas usdewums,  
Tos west pee Deewa Jehra,  
Kas ustizeti mumis.

Schee deewkalpojumi fahkfees schi gada augusta mehnesi un turpinafees wisu nahkochu gadu. Brahlri no zentra isbrauks us nodakam un palihdses deewkalpojumus noturet. Ir zeriba, fa schee deewkalpojumi waras notift katu svehtdeenu wairak weetass. Bes tam nodomati diwass weetass leelaki svehtki: schogad Walmeeran un nahkochu gadu Rigā. Walmeera ir brahlu draudschu schuhpulis Widsemē. Tehra kalmā pee Walmeeras bij pats gaifchakais un karstakais Brahlri draudschu gunskurs. Tur rihkojas deewbijigā son Hallart tōse, tur sludinaja dedsigais Krischjahnis Dahwidss, tur usstahjās pirmee teizeji — latweeshi: Schkesteru Pehteris un Kihschu Pehteris, tur ari spredikoja pats grafs Zinzendorfs, pirmo reisi eerasdamees Widsemē. Rigā atkal svehtki peederas fa Latwijas garigā zentrā. Bes tam no schejeenes jau ilgeem gadeem brahlu draudses tika pahrraudsitas.

Brahlu draudse greechas luhgšchanās, zeribā un wifā pāsemibā pee tā Rungu Runga. Ja tas buhs wina schehligais prahts, tad draudses atkal atjaunosees.

„Pluhstat, straumes,“ Kristus ūka,  
„Jstwihiukschā tuſneſi,  
Dſihwi uhdeni lai ūla  
Sauso ūemi pilnigi,  
Lai, kur zelneeks ūlahydamas eet,  
Deewa dahrss drihs ūl un ūeed!“

R o b. B e h r ſ i n ſ d.

---

## Luhgums pee brahleem un mahſām.

Mihlee kriſtigee brahli un mahſas!

Jtka muhsu jubilejas svehtku gadu weizinot, Deewas muhs pehz pagahjuſchās ūlapjās, wehsas waſaras un bahrgās ūeemas ūitkahlu ūehtijis ar ūiltu, jauku laiku, ūas dod eespehju zeret us labu raschu gan no druwanā gan no dahrseem. Pateizot Debeſs Tehwam par wifām tām ūehtibām, fo Winkh mums ūeek baudit, neaismirſiſim tomehr, fa mehs wisi efam ari garigi „wihna kalmā ūrahneeli“, garigas raschas ūopeji un wahzeji. Un ūchogad, brahli — mahſas, muhsu ūehts ūeenahkums ir jo ūewiſchki buht darbigeem un gahdigeem ari ūchā ūinā, lai muhsu tautas garigos ūihruſos, ūas pa pagahjuſcheem ūara un nemeera gadeem dauds weetass bija atlaisti amatā, wai pameſti nekopti, neſehti, — lai tur wisi ūuhriſchi tagad atkal atdsihwojas, ūsplauſt un ūſeed. Lai ūchā muhsu ūehtku gadā it ihpafchi parahdam, fa ūenais ūpehzigais Brahlri draudses gars ir dſihws wehl tagad. Lai wezoſ, warbuht mas apmekletos, ūaeſchanu ūambaros atſkan atkal

Deewam flawas deefmas un lai atspihd tur silta, mihliga Deewa wahrdu gaifma, ka lai zilweki tur rod atfal garigu baribu un dwehseles meeru. Tājās faeeschanās, kur schi gariga sveze nefad naw mitejuſees spihdet, lai schogad ta usleesmo wehl sposchaki; bet kur faeeschanu wehl nemas naw, lai tahdas nobibinas, un lai wiſi apweenojamees weenā luhgſchanā, weenā zenteenā — pehz ſtiprakas tizibas us Deewu, pehz wairač mihlestibas us ſaweem lihdszilwekeem un pehz labakas, gaifchalas un ſwehtakas dſihwes mahjās un ſkolās, pilſehtās un us laukeem, gimenēs un wiſā muhſu walſti.

Bet tas jaufais rihts, kas tahles trihs,  
Winfch nenahfs, ja paſchi to neradiš.

Likſim wiſi tadehļ rokas pee darba un aizinaſim darbā jaunus strahdneekus. Negaidat wiſu tikai no Rigaſ, bet darat kats ſawā weetā ko un zif ſpehjat. Brahlu draudſes zentra walde Rigā un muhſu garigo leetu waditajs pehz eespehjas nahfs Jums pa- lihgā ſwehtku un faeeschanu noorganisefchanā, dſeeſmu lapu un darbineku apgahdaſchanā u. t. t. Bet Jums no ſawas puſes janahſ ari mumis preti. Wiſpirms mihligi ſaejat ūpā paſchi ſawā ſtarpa un ſarunajat :

1) Kurā ſwehtdeenā Jums buhtu iſdewigaki ſarihfot Brahlu draudſes 200 gadu pastahwefchanas gawilu ſwehtkus Juhſu faeeschanā?

2) Wai Jums buhtu eespehjams ſadabuht ūahdus dſeedataju ūorus un muſikas orkestri?

3) Zif un ūahdi runataji no Juhſu paſchu widus ſchajos ſwehtkos uſſtahtos? Wai warat minet ūahdus ſinamus garigus darbineku no zitām faeeschanām wai no Rigaſ, kuri pehz Juhſu domām ſhos ſwehtkus waretu ſewiſchki ūuplinat?

4) Wai ſwehtkeem peemehrotas dſeeſmu lapinas no Rigaſ zentra waldeſ Jums buhtu wehlamas, un ja tā, tad zif leelā ūlaitā apmehram?

5) Ar kuru no Juhſu ūaimiu ſaeſchanām Juhſ ūaretu ſhos ſwehtkus ūwinet ūopigi, un ūahdu ūahrtibu Juhſ tur eeteiku?

6) Kā pee Jums wiſehtaki aifſkuht un ūaretu apſtahtees ja ūahds darbineks pee Jums iſbrauktu?

Kad par wiſeem ſcheem jautajumeem eſat weenojuſchees, tad buhtu no ūoti leela ūvara, ja wiſmas jau ūahdu mehnēſi pirms nodomateem ſwehtkeem Juhſ par to ūasinotu Rigaſ zentra waldei, adrefejot: Ewang. Brahlu draudſes Zentra waldei, Leelā Kaleju eelā 8, dſihw. 1. Riga. Tad mehſ te zenſtos nokahrtot pehz wajadsibas un eespehjas to, kas no mumis atkarajas.

Tikai luhdsam Juhſ eeſehrot, ka ūo ūawilu ſwehtku ūineſchanai ir paredſets wiſ ūchis un nahkoſchais gads lihds pat 1930. g. wehlam rudenim, lai ſwehtku jaufas dſeeſmas un ſwehtku

swetschu leefmas waretu atskanet un atspihdet katrâ muhſu walsts  
stuhriti. Uſ to lai Deewš mumš palihds!

J. A. Schmits.

## Muhſu darba druwa wiſā Latwijā.

Schogad paeet 5 gadi no Brahlū draudses atjaunotās darbibas virmeem ſoleem, kā, statutu iſſtrahdakhanas un registrefchanas Rīgas Apgabalteefā un 1. Wiſlatwijas konferenzen ſanahſchanas, kas notika 1924. g. pawaſari. Neſtatotees uſ dauds gruhtibām un trauzejumeem, darbibas attihſtiba ſchais gados ir gahjuſi noteikteem ſoleem uſ preefſchu. Par to leezina ſekofchi darba resultati no Brahlū draudſchu nodaku atjaunotās dſihwes un darba gaitām.

Rīga. Par Brahlū draudses darbibu Rīgā turpmāk ſneegſum plāſchakas un ſihkakas ſinas. Schoreis te wiſpahrigos wilezeenos atſihmeſim tikai to weenu ſahpigo parahdibu, kā — ſahfot ar 1914. gadu, kad Brahlū draudses wadiba tika pilnigi nodota latweeschu paſchu rokās ar nelaika Malwes tehwu preefſhgalā — Rīgas brahlū draudſe ir pahrdſihwojuſe ſtipri wehtrainus laikuſ, ſewiſchki waldeſ eefschejā organiſazijs un darbibā, kā ari pilnās ſapulzēs. Swehtās ſaeefchanas telpas, kur tizigee brahli un mahſas tikai brihdi eepreefſch bija lozijuschi zelus un iflehuſchi ſawas ſirdiſ Deewa preefſhā luhgſchanās, nereti tika padaritas par wiſnaidigako un neglihtako duſmu kaiflibu iſgahſchanas weetu no daschu brahlū un mahſu puſes, kas brihdi preefſch tam paſchi bija karſtakē Deewa luhdſei. Wiſs tas, protams, atſtahja loti nospeedoſchu un atbaidoſchu eespaidi uſ tam dwehſelēm, kas uſ ſchām telpām nahza meklejot weenigi garigu atſpirdſinajumu un dwehſeles atweeglinajumu, tā kā, neraugotees uſ dascheem teefchām ſpehziſeem, dſileem un ſirſnigeem runatajeem un waditajeem weenā, otrā, ſchejeenes garigā ſapulzē, Rīgas Brahlū draudses ſaeefchanas telpas pehdejos gados loti reti peewilkuſchaſ leelakus laufchu pulkuſ. Šewiſchki jaunakas, ſwaigakas dwehſeles tur bija maſ fastopamas. Tagad par apmeerinajumu un preeku tomehr waram ſinot, kā ar ſchi gada 16. marta konferenžē peenemteem un 17. aprili no Apgabalteefas apſtiprinateem pahrfstrahdateem ſtatuteem (pehz kureem galwenee noteizeji wiſas Latwijas Brahlū draudses leetās naw wiſs wairs grupina Rīgas brahlū, bet konferenze, kurā repreſentetas wiſas Brahlū draudses nodalaſ, un kurās iſpildu organi ir zentra walde un garigo leetu waditais jeb tehtinſch) un heidsot pehz wiſſihwakām zihnam no daschu brahlū puſes,

kas jaunajos statutos un to aiststahwjos redseja itkā wīfas Brahlu draudses apdraudefchanu, — tagad nu reis, pehz pehdejās (30. junija) konferenzes un jauneewehletas waldes stahschandas darbā, leekas, kā ari Rīgas Brahlu draudsē ir eeststahjees meeriga darba laikmets, un zeram, kā ar Deewa palihgu to buhs eespehjams usturet us preefchhu netrauzetu par labu un godu mums paſcheem, par preeku un ſwehtibu wīfa Brahlu draudsei.

**Smiltenes** Mazulu ūaeefchanas ūambaris ir weena no Brahlu draudses wezačām un eewehrojamakām ſwehtnizām. Garigo darbu tur tagad wada ūparigais un ūpehku pilnais br. Wihkelis, bet par ūaeefchanas telpām ruhpigi un mihi gahdā ūirfnigā, tizigā Mazulu mahte ar winas ūirfnigo, laipno meitu un winas augsti iſglichtoto laulato draugu, tagadejo Mazulu ūaimneku Jankona kungu. Sapulzes te nenoteek if ſwehtdeenas, bet tikai ūinamos ſwehtku gadijumos, kād tās ari ir reti ūuplas, dſihwas un ūirfnigas. Pehz ūapulzes ūama tehwa plafchās, ahrfahrtigi glihtās dſihwojamas telpās parasti tad mehds buht ne masak pilnas weefsem, kād pats ūaeefchanas ūambaris, bet laipnā ūama mahte un ūama tehws teem wīfeem atrod weetu pee ūawa bagati flahtā un Deewa ſwehtitā galda, kas weenmehr iſwehrſchas par pateefu agapē (mihlestibas meelaſis ūenā kristīgā draudsē). Ari zeenijamais ūirmais prahwests Rundſina tehws pa reisei apmeklē ūcho, kā ari zitas wina draudsē atrodoschās ūaeefchanas, kur winch ir loti eezeenits un eemihlotš. 30. junijā Mazulu ūaeefchana bija jaunatnes ſwehtki, kur nehma dalibū Zentra waldes preefchneels Schmits no Rīgas. 18. augustā tur ūwinēs brahlu draudses 200 gadu jubileju ar garigo leetu waditaja A. Perlbacha peedalischos.

**Lihgatnes** Slanu ūaeefchanas namā, kas atradas puška-kritusčā ūtahwokli, zaur weetejā wezačā darbineela J. Velhawa tehwa ruhpibu tika atjaunots 1924. g., kād ari notika plafchi atjaunoſchanas ſwehtki. Neilgā laikā noorganisejās dseedataju ūoris un ūiskas orkestri, kuru darbiba ir arween roſiga un us preefchhu ejosha, par ko dauds atſinibas dirigentam br. K a l e j a m. ūaschu ūpehfeem un ūawstarpi ūawahleem lihdselkleem tika ūarihkots basars 1925. g., un ar eeguhtee ūihdselkleem eegahdats luhgſchanas ūama wajadsibām jauns harmonijs un ūiskas orkestra instrumenti Ls 1.700.—wehrtibā. Dauds ruhpēs un upurus ūchā ūinā ūsnehmās br. Breifchās. 1925. g. tika ūwineti ūaeefchanas ūama 100 gadu pastahweſchanas ſwehtki, kuru ū bagatīgā mehrā ūuplinaja dseedataju ūoris un ūiskas orkestri. Bes tam ūarihkoti teek aifweenam daschadi preefchnefumu wakari un jaunatnes ſwehtki. Deewkalpojumi noteek if mehnescha pehdejā ſwehtdeenā, kas gan pehdejā laikā ūaeefchanas ūama pahrbuhwēs dehl ir trauzeti un noteek pehz ilgakeem starplaikeem. ūaeefchanas ūama paplaſchinachanas

pahrbuhwe, kuru iswed ari weetejee darbineeki, tuwojas beigām un rudenī notiks plaschi 200 gadu jubilejas svehtki.

**Smiltenes** Blahnu un Knapes saefchanas nams ari atjaunots 1924. g. rudenī, iswedot plaschaku nama pahrbuhwes darbu. Schai darbā leelu usupurefchanos parahdijis J. Meschula tehwēs un sawu palihdsigu roku sneeguschi daschi saeedrisski eezeeniti darbineeki. Iswesta neween pilniga saefchanas namu pahrbuhwe, bet ari eegahdats jauns inventars un harmonijs Ls 700.— wehrtibā. Tai paschā laikā eefahrtota ari biblioteka, kurai leelaku skaitu grahmatu seedojis kahds tuws labwehlis. Upfahkta ari dseedataju kora darbiba un svehtdeenas skola behr-neem. Deewkalpojumi noteek aisweenam, jo par to loti ruhpejas saefchanas darbibas waditajs.

**Skultes** Krastinu saefchanas namā garigā darbiba nessatotees us dascheem trouzejumeem rit us preefchu dsihwi un gludi. 1928. g. rudenī tika noswineti 80 gadu pastahweschanas svehtki, peedalotees Rīgas weeseem. Otrā Skultes saefchanas namā Sihwartos ari darbiba norit bes trouzejumeem. Paschlaik teef iswesta schi saefchanas nama pahrbuhwe. Tirgotajs Snikera fgs Rīgā seedojis schim noluhtam Ls 200.— bet weetejee darbineeki paschu spehkeem gahdā par wajadsigo materialu.

**Bezwaines** Kaln-Wehweru saefchanas nama pahrbuhwe tika isdarita 1927. g. peedalotees weetejās draudses dahmu komitejai. Pahrbuhwes isweschana ismalkajusi 300 latus, kas sawahkti seedojumu zelā. Deewkalpojumi noteek pehz eespehjas, bet ir aisween labi apmekleti, un isredses us nahkotnes darbibas us-plaukumu ir droshas.

**Gatartas** Jeschku saefchanas nama wajadsigais remonts iswests 1928. g. gan no saefchanas darbineekeem, gan ari ar weetejās draudses atbalstu. Darbibas atjaunošchanu filti apsweiz kā jauni tā wezi. Organisejas paschlaik dseedataju koris un puhtaju orkestris, kas fastahdas no dedsigeem darbibas peekritejem. Deewkalpojumi arween loti labi apmekleti un noteek pehz sawstar-pejas norunas, peedalotees weeseem no ahreenes.

**Blomes** Ringu saefchana 7. julijs tika svineti schis saefchanas 50 gadu pastahweschanas svehtki ar Zentra waldes preefsch. Schmita un wispahrigi eezeenita garigā darbineeka skolotaja Solmane peedalishchanos. Neskatotees us nemitigo straujo leetu zilweki sapluhda no malu malām un peepildija saefchanas kambari lihds pehdejai weetinai. Un apmekletaji nebija welti nahkufchi. Saefchanas kambaris, kā daika jaunawa, bija krabchni isrotats salumeem un puķem, sapulzi koplinaja dseedataju koris un orkestris, svehtku runas firdis sajuhsmajā un stiprinaja. Uri

te pehz svehtku ūapulzes̄ nama tehw̄s un nama mahte bija ūarih-  
kōjuschi weefseem bagatigi flahtu galdu. Leels nopolns̄ te ir kahr-  
tigajeem ūaeefchanu waditajeem br. Sakim, Stahlam un wina  
lihdsbeedreem.

**Madleenē**, 28. julijā, pateizotees̄ weetejā mahzitaja Rubla  
funga un wina zeenijamās kundses̄ laipnibai un puhlineem, te, reisē ar  
draudses̄ ūapu svehtkeem, tika noturets̄ Brahlū draudses̄ ūaeefchanas̄  
nama kālninā Brahlū dr. 200 gadu pastahweschanas̄ deewkalpojums̄.  
No Brahlū draudses̄ puses̄ tur peedalijās Zentra waldeš preefschn.  
Schmits un sekretars̄ R. Osolinsch. Peedalischandas̄ svehtkos̄ bija  
plascha un juhfmiga.

**Widrischōs**, 4. augustā, ari tuhlin pehz ūapu svehtkeem ar mah-  
zitaja Federa funga ūirñigu un dedsigu peedalischanas̄ tika  
notureti Brahlū draudses̄ 200 gadu pastahweschanas̄ svehtki. Tōs  
kuplinaja Brahlū draudses̄ wihrū kwartets no Rīgas. Ur runām  
no Brahlū draudses̄ puses̄ usstahjās preefschnieks Schmits un  
sekretars̄ Osolinsch. Ūapulze bija ahrkahrtigi plascha un dsihwa.  
Ūseešmu lapinu weetā isdalitais „Meera Wehstnefis“ tika us pehdām  
issertis un dauds̄ luhgumus̄ pehz tā nebijs eespehjams̄ apmeerinat.  
Swehtku gala eespaids̄ bija loti filts un pazilajos̄. Naw ūchaubu,  
ka tas te bija tikai ūahkums̄ turpmakai dsihwai Brahlū draudses̄  
darbibai. Pee ūcheem svehtkeem leeli nopolni bija weetejai  
Ratneeku ūaimneezei Ennes̄ jkds̄.

Schai mehnē ūahw preefschā wehl ūchahdi svehtki:

11. augustā Drustos un Gatartā — weesoſees̄ Schmits  
un Osolinsch no Rīgas.

**M**eſchotnē, Garoſas̄ laukhaimn. heedribā Kursemē, ūur  
paredseta nodalaš dibinaſchana, weesoſees̄ Zentra waldeš preefsch-  
neeka heedris, pasihstamais̄ garigais̄ dargeineeks Rob. Behrſinsch un  
Majoru Brahlū draudses̄ nodalaš preefschnieks Spalle.]

18. augustā Smiltene ūazulos̄ un Ringu ūaeefchanas̄ 200.  
g. brahlū draudses̄ jubilejas̄ svehtkos̄ weesoſees̄ gar. leetu  
waditajs̄ A. Perlbachs.

Druwēnā un ūezwainē 200 gadu jubilejā weesoſees̄  
Schmits un Osolinsch.

25. augustā Wijzeemā, Kālehjini ūaeefchanā 200 gadu  
jubilejas̄ svehtkos̄ weesoſees̄ Schmits un Osolinsch.

# Brahļu draudses 200 g. jubilejas swehtki Walmeerā.

15. septembrī Walmeere, kā Latvijas Brahļu draudses pirmās darbibas weetā, tiks sarihfoti fewihschi plāfchi 200. gadu darbibas atzeres swehtki, kuros tifpat dīshwu dalibu nems weetejo draudschi mahzitaji ar bīskapa tehwu preefschgalā, kā ari wīsa Brahļu draudse. Wīsas nodalaš tapehz teek luhgtas īchajos swehtkos tur peedalitees gan kā runatajeem, gan kā weesem, kā ari nemt lihds us tureeni fawus dseedataju korus un orkestrus. Par peedalischanos luhdīsam pasinot jau laikus Zentra waldei Rīgā, L. Kaleju eelā 8.

Koreem eeteizams eemahzitees pirmās diwas dseefmas no iſſuhitās lapinaš ar notim, bet bes tam latrīs koriš war dseedat tās dseefmas, kas pascheem labaki patihk un ko labaki prot.

Orkestreem eeteizams eestudet starp zitu ūlochhos korālus:

- 1) Ut, Jerusaleme, modees,
- 2) Deewī fungs ir muhſu stipra pils, un
- 3) To mihlestibas īpehku īweizu.

Swehtki sahlftees swehtdeen, 15. septembrī pulfst. 10.30 pr. puſd. ar swehtku deewkalpojumu Walmeeras basnizā. Peedalisees bīskaps Irbes tehwīs un weetejee draudses gani.

Pulksten 3-oš pehz puſd. Brahļu draudses īwinīgs swehtku deewkalpojums wezā kapfehtā sem leelā osola ar Brahļu draudses darbineiku un weesu peedalischanos. Pehz tam tuhlin pahrees us Walmeeras eelfchmīfijas telpām, kur swehtki turpinās ar dseefmām, runām un preefschlaſijumeem par Brahļu draudses pagahtni.

Pulkst. 7-oš pehz puſd. wezā Gaidu faeefchanas kambarī swehtku beigu sapulze, kur uſtahfees fewihschi wezee brahli.

Peefihme: Ja laiks neatwehlēs, tad sem wezā osola nodomato sapulzi ari noturēs eelfchmīfijas telpās.

Apkahrtejee brahli un mahfas, kā ari draugi, teek mihi luhgti, papuhletees swehtku weetas peenahzigi uſkopt un isrotat. Tai sinā greestees pee Īeffchmīfijas telpu pahrsina Elijaſa lunga, bet Gaidu faeefchanas kambarī (tuwu pee Walmeeras dſelszela stažijas) — pee tur dīshwojoſcheem Brahļu draudses lozelkleem, Seedinu gimenes, kas apfolijschi fawus laipnus paſkalpojumus.

Katrā gadijumā bes tam war greestees pee Brahlū draudses zentar waldeš Rigā.

Swehtku deenā, Walmeerā, wīseem swehtku dalibneefeeem japeeteizās pee zentra waldeš preefchstahwja, Walmeeras Ģeffch-misijas telpās.

---

## Brahlu draudses 1929. g. 30. junija konferenzes un zentra waldeš lehmumi un rihkojumi.

### VI. Brahlū draudses konferenzes lehmumi.

Beedribas Latvijas Ē. Brahlū draudses pilna sapulze-fonferenze notika 1929. g. 30. junijā, Rigā, Raleju eelā 8, peeda-lotees 31 delegatam. Tīka išnesti sekojchi lehmumi:

#### Zentra waldeš eewehleſchana pēhž jaunee m statuteem.

Beedribas zentra walde tīka eewehleta uſ weenu gadu. Pēhž ſawstarpejas amatu ūadalīſčhanaſ zentra waldeſ fastahwš ir ſekofchš:

1. preefchſehdetajs J. A. Schmits, dſ. Rigā, Rugu eelā Nr. 11 dſ. 16, tahlr. 32078.

2. preefchſehd. beedrs Rob. Behrſinfch, dſ. Rigā, Brunineku eelā 27 dſ. 50, tahlr. 31247.

3. ūkretars R. Oſolinſch, dſ. Rigā, Stabu eelā 41 dſ. 2, tahlr. 31663.

4. ūkretara beedrs J. Dahmīs, dſ. Smiltenes Selgau-ſkās, zaur Smilteni.

5. ūafeeris Wold. Perlbachs, dſ. Rigā, Kr. Barona eelā 49 dſ. 31.

Rā waldeſ lozekli — R. Laiwinſch un Ē. Lasdinſch līdſe.

#### Zentra rewīſijas komiſijas eewehleſchana.

Beedribas zentra rewīſijas komiſijā eewehleja ūkofchās personas:

1. Frizi Gailiti, dſ. Rigā, Brunineku eelā 12 dſ. 38.

2. Ēd. Wihkelis, dſ. Smiltenes Wihkelēs zaur Smilteni.

3. Peteri Saķi, dſ. Blomu „Vlahnoš“ zaur Biķeju.

4. Wold. Raleju, dſ. Rigā, Kr. Barona eelā 72 dſ. 4.

## Instruktsiju apstiprinaſčana beedribas nodačam.

Beedribas nodaču dibinaſčanas un darbibas fahrtibas tuwačai nosprausčhanai, zentra pagaidu walde iſſtrahdajuſi atteezigu instrukzijas projektu un zehla to preefchā pilnai ſapulzei (konferenze) apſtipriņaſčhanai. Konferenze atſina instrukziju par no-derigu nodaču darbibai un apſtipriņaja to kā pagaidu instrukziju.

Iſſuhtam ſche flaht mineto instrukziju wiſām nodačam, pehz kuraſ jaſahrto nodačas darbiba.

## Beedru eestahſchanas un gada maſſas noteiſſchanan.

Pahrrumajot statutos paredseto beedru eestahſchanas maſſu pilna ſapulze (konferenze) nolehma: atlaut eestahſchanas maſſu fahrtot fatram beedrim brihwprahtigi, bet ne maſaf kā Ls 1.—apmehrā.

Beedru gada maſſu 1929. gadam pilna ſapulze (konferenze) nolehma noteiſt Ls 1.—apmehrā.

Wiſus pahrejós us beedribas darbibu atteezoſchos jautajumus, kuri gan bija paredseti konferenzes deenas fahrtibas pehdejā punktā, bet kuri laika truhkuma dehl palika neislemti, pilna ſapulze (konferenze) uſdewa iſlemt un nofahrtot beedribas zentra waldei.

## Beedru regiſtreſčanas fahrtiba.

Lai nofahrtotu beedribas nodačas beedru regiſtreſčanas leetu statutos noteiſtā fahrtibā, beedribas zentra walde nolehma ewest wiſās nodačas ſeſoſchu beedru regiſtreſčanas fahrtibu:

1. Wiſeem jau efoſcheem beedreem fatram jaispilda beedru anfeta, no kuras weens eſtemplars eefuhtams zentra waldei. Tahdā pat fahrtibā anfetas jaispilda par fatru jauneestahjuſchos beedri. Beedru anfetu grahmatinas zentra walde apgahdajuſi un us peeprajumu iſſuhtis nodačam. Anfetu grahmatinas ar 100 anfetām maſſā, Ls 1.50.

2. Anfeta fatram beedram iſpildama diwoſ eſtemplaros, rafſtot ar kopiju papiri. Birmais eſtemplars paleek nodačai, bet kopija iſplehſchama un eefuhtama zentra waldei. (Eefuhtamai anfetai augſchgalā atrodas ar ſihkeem burteem eespeests uſrafſts: „Eefuhtamā zentra waldei“).

3. Anfetas otrā puſē, tam eſtemplaram, kürſch paleek nodačai, eefahrtotas ateezigaſ grafaſ, kürās rafſtamas beedru gada maſſas, zour ko aiftaupās beedru maſſu grahmataſ eegahdachana.

4. Beedra eestahſchanas maſſa atſihmejama anfetas preefch-

pusē, ščim noluhtam eefahrtotā weetā. Anketu pehz winas ispildīšanas paraksts atteezigs beedrš, un bes tam nodalas preefšneeks un sekretars, atsīhmejot beedra ušnemšanas lehmumu.

5. Pehz anketas ispildīšanas un eestahšanas mafkas ūanemšanas nodalas walde issneeds katram beedrim b e d r u f a r t i n u, kurai jaboht parakstītai no nodalas waldes preefšneeka un kafeera. Uš katras kartinas jaleek 5 ūant. sihmogmarka un jausspeesch nodalas sihmogs.

### Seedoju mu w a h ū ch a n a s l e e t a.

Katram darbam nepeezeesħami ari materialee lihdseki un Braħlu draudses darbibas atjaunofšanai tee loti nepeezeesħami gan faeefšanas naminu atjaunofšanai, remontefšanai un foroborefšanai, gan ari garigo arbineeku ūagħatawofšanai. Seedoju mu wahħšanas darbu erosinaja daschi lauķu nodalu wezafee arbineeki jau dasħuš gaduš atpafkal. Tagad, ar beedribas zentra walde gahdibu minetais darbs ir apfaħkts. E ē f sch leet u Ministrija ar ūawu sch. g. 26. junija rakstu № 153.255 atla h w u f i w a h ū t seedoju muš Rigā u n Widse mē ar 30 seedoju mu listem, laikā no sch. g. 1. julijs lihds 31. dezembrim, par labu Braħlu draudses lu h għaż-za n amu remonteem, foroborefšanas i sde w umeeem u n garigo arbineeku i sgħali h tibas fondam.

Seedojumu listes jau issuhtitas nodalām. Luħdsam katru darit schai leetā wiċċu eespehjamo. Seedojumus war wahkt kā naudā ta ari preefšmetoš, kurus isleeto sim fariħkojot plafchu basaru. Katrs seedoju ms erafkstams seedoju mu listē, un seedotajam japarakstas peesihmju nodalijumā. Seedojot preefšmetu, listē jausrahda preefšmeta noſaukums, flait, apmehrš jeb swars un winu weħrtiba.

Seedojumu wahzejeem ajsrahdam, ka seedoju mu listes ruhpigi jagħlabà, lai newweena nepasustu, jo zaur to zeljees leelas nevatiħšanas kā paċċham seedoju mu wahzejam ta ari beedribai.

Pehz termina notezesħanas, t. i. sch. g. 31 dezembri, wiċċas seedoju mu listes eesfuhtamas beedribas zentra waldei, kura tās eesfuha taħla k Rigas Prefektam dehl atteeziga kontroles, kā tas noteikts Ministrijas atlaujas raksta.

Seedojumu wahħšanas darbs ir guwiš eewehrojamus pa-naklumus jau paċċhos pirmos fološ. Ur atsinibu un pateizibu waram sinot, ka plafchi pasihstamais ūbeedris klaus arbineeks, tir-gotajis Snifera lgs Rigā seedoju is 200.— Skultes Sihwartu Braħlu draudses faeefšanas nama kapitalremontam.

Pehz zentra waldei protokolu grahmata  
sekretars: R. O solins

# Brahku dr. 200 gadu jubilejas svehtku dseešmas.

## 1.

M e l d.: Bej behdām labu nafti.

1. Kur kurta leefma svehta, Lai ta wairs nenodseest, Kur dahrga ūehfla ūepta, Lai selta augli brest. To, brahki, nemšim wehřā! Un ūkaits tās usdewumš, Tos west pee Deewa Jehra, Kas uſtizeti mumš.

2. Lai tadehl leefmas furam, No jauna ūalngalā Un gara brunas turam Pahr draudſi zihniňā. Ir Deewš un wina ūwaidsits Un ūrusta nöpelns ūwehts, Ir Gars no Kristus ūuhtits, Kas ūrdis walā ūlehds.

3. Lai tadehl draudſi wahzam, Sem ūrusta Golgatā, Tas mas, ko paſchi mahzam, Lai ūrusts ūtahw peeminā. Un ūr tas augstu zelas, Tur ūtihwas ūtraumes pluhst, Tur jaunus ūpehku ūmelas Ta needra pat, kas luſt.

4. Tas Gars, kas diwšimts gadus, Muhs mihi wadija, Ir turpmak ūawus ūtatus Lai patur nomodā. Lai ūlöt ūahf, kas ūalta, Lai ūeed, kas ūrehfla ūihfst, Lai ūarsta ūop ūirds ūaltā Un druwa ūahrpas ūihfst.

Rob. Behrsinſch.

## 2.

M e l d.: To miheſtibas ūpehku ūweižu.

1. Rā ūrdi wiňo ūaldas juhtas, Rad ūtahwam weetā ūwehtitā, Kur tehwu tehwu deenās gruhtās, Sew debes ūtrepeš darija. Un Deewa engels ūsemē ūahpa, Nest malku teem, kas pehž ta ūahpa.

2. Lai arklis eet pahr ūwehto ūemi, Lai ūskapt ūsemes ūeedus wahz, Ja, debes ūtehwā, Tu ūats to ūemi, Mehs ūakam: ūaws lai noteef ūrahts. Ūif dod, lai rokas ūenogurtu ūam, kas ūew jaunas leefmas ūurtu.

3. Lai dus, kas ūemirstibas ūeedus ūche Deewa wahrdā ūmekleja, Un wiňus ūtihwes ūelus ūetus Beigt ūrata ūaifchā ūeribā. Teem nahwes ūchaufmas ūaram ūahja, ūposch ūdebes ūrihts ūos ūwezinaja.

4. Bet ūam wehl ūpehfs ūn ūoka ūilta, Lai arklu ūihkā ūneatſtahj, Lai Deewa druwu ūahrpām ūilda Un ūmagus ūraudus ūlonā ūrahj. Lai ūrusta ūarogs ūatkal ūlihwo Un Deewa wahrdas ūee ūautas ūtihwo.

5. Ūchis ūarogs ūargās muhs ūno ūauna, No ūautas ūritis ūrehka ūlogas Un wina ūags ūn ūels ūno ūauna, Rā ūpes ūmalā ūtahdit ūtoks, Kas ūtokhi ūeed ūn ūuglus ūdala Un ūwehtibu ūeen ūnes ūef ūala.

Rob. Behrsinſch.

Ūchis diwas dseešmas muhs ūzeenijamais ūn ūeemihloais garigu dseešmu tehwā Rob. Behrsinſch ūewiſchki ūazerejis ūn dahwinajis Br. dr. 200 gadu pastahweschanas ūwehtfeem, bei ūzeenijamā ūaipnā ūahfflineeze M. Guben tam ūomponejuſe ūeemehrotu ūusifū.

# Dseefmas deewkalpoju meem.

## 1.

1. Alf, Jerusaleme, modees, Nu atstahj meegu, kahjup dodees, — Sauz augsta torna waftneeki. Nu jau teefcham pus-nakts flahtu, Juhs jaunawaas ar gudru prahiu, Alf, tezeet preti titufchi! Pats bruchtgans flaht fcho brihd', Lai ellas fwezes spihd! Alleluja! Nu kahsas buhs, Alf, steidseet juhs, — Jums kahsu namâ eeeet buhs.

2. Ziana dsird waftineekus Un firdi juht dauds tuhftosch preetus, Ta zelas, postees nekawè. Draugs tai nahf no debefs spehzigs, Pilns schehlastibas, mihlisch un lehnigs, Tai uslez rihta swaigsnite. Alf nahz, Imanuels! Alf nahz tu, Deewa Dehls! Osianna! Jel tuwojees, Mehs steigfimees Pee tawa galda mee-lotees!

3. Lai tew' teiz, kam ween ir mehle, Lai skandina, lai puhfch, lai spehle, Lai wifi pulfstenischi swan'! Vehrku wahrteem pilhefts rotats, Un Deewas no eng'lu draudses godats; Mehs lihds ar winu flawejam. Uufs naw wehl dsirdej'si, Uzs naw wehl redsej'si Tahdu preeku! Mehs flawejam, Mehs pateizam Tew, sawam goda lehninam!

F. Nikolajs, tulk. G. G. Dihzs.

## 2.

Meld.: Tew, tew mans Deewas, es flawet sahfschu.

1. Dauds fweizeenu jums mihläm weetäm, Kur muhfu tehwi kahdreis pulzeifchees, Rad mellejot — pehz debefs leetäm, Tee peeluhgt Deewu schurpu steigfchees. Dauds fweizeenu! Lai juhfu pagalmos No jauna atskan gara dseefminas.

2. Sche luhgshanas jau fenos laikos Us augfchu muhfu sentfchi raidija, Un allash dsihwes brihschos baigos Sche meeru melflet wini sanahza. Schis weetas, flazinatas asaram, Ir leezineezes firschu nopohtäm.

3. Sche juhtamees kà tehwa mahjäss, Kà brahli mihlestibä weenoti, Rad dsihwes zelâ gruhti klahjas, No raisem juhtamees te weegloti. Sche dwehfele us augfchu pazelas un sawäss debefs mahjäss kawejass.

4. Mehs nahfim schurp, lai atskanetu No jauna flawas dseefmas Muhschigam, Lai sawas firdis upuretu Kà dahwanu Tew ween, wiisaugstakam! Pee tawäm fahjam, Kungs, mehs seh-desim Un tawu mihlestibu flawefim.

J. Kuhlmanis.

## 3.

1. Deewas Kungs ir muhfu stiprä pils, Kur behdäss waram twertees, Augsts palihgs, kas muhs nepeewils, Pee ka mehs waram kertees! Tas niknais eenaidneeks, Ram grehku darit preefs, Tas gahdä naft' un deen' Us launu wiltu ween, — Kas war no wina glahbtees!

2. Al, muhsu spehzinsch loti wahjsch, Mehs lehti semê fluhpam! Par mum'stahw muhsu Pestitais, Ram Deewa spehts us luhpam. Tam Jesus Kristus wahrds, Kas tapis krufta kahrt, Jo spehzigs kara wihrs, Swehts Deewas un zilwets tihrs, — Ta elkons paliks warens.

3. Lai buhtu welnu gan zif dauds, Kas muhs schkeet wifai pariht, Mehs tomehr esam Deewa drauds, Nefka tee newar darit! Kas walda tumfibâ, Gan laist winch nifnumâ, Bet fo winch padaris? Deewas winu nosodij's, Weens wahrdinsch spehj to aifdsicht.

4. Tam Deewa wahrdam nebuhs rimt, Lai trafo, kam tihs traftot. Deewas nekaus fawai laiwai grint, Glahbs, to wai wahrdum fakot. Grib tee muhs semê faut, Wai muhsu leetas raut, Lai noteek Deewa prahs, Teem labums naw nefahds, Mum's debeess manta paliks.

M. Luters, tulf. R. Fürefers.

#### 4.

Mel d.: Dwechsel', lihgsmojees arweenu.

1. Ejat meerâ fawâ weetâ, Dahrgas dwehfs'les, meers ar jums! Jesum sekojot, kas zeeta Golgata par jums un mum's. Winch lai jums pa preefch'u eet, Rahda ihsto meera weet'. Karstaki to mihlet sahkat, Tizibâ pee wina nahkat.

2. Turat zeeti wahrdum swehtu, Jesus gaijmâ paleefat; Ja ar dauds Juhs af'ras fehtu, Pazeefchat, drihs rihts buhs flaht. Zelatees un fazifim: Tew mehs, Jesu sekojim, Swehti tos, fo firdi nesi, zela swaigsne behrneem es! Rob. Behrsinch.

#### 5.

1. Ej spirdsinates agri, Jauns buhdams pasteidsees, Behrz pateefibas pehrli Un ar to rotajees! Schi manta dahrga, laba, Ro debeess ween war lemt; Jel ruhpigi to glabâ, Lai paſaul' newar nemt.

2. Ej, tamehr faule sposchi Un mihligi tew spihd; Ej preefâ, laime drofchi, Nakts nahkt war katru brihd! Un pret scho weenu rotu Wihs zits ir aifdodams; Ur paſaul's mantu, godu Nefas naw panahkams.

3. Ej, eekams eefahf spaidit Tew raises dsihwibu, Behrz schodeen — kadehl gaidit? — Behrz pateefibu nu! Tau jaunib's laitâ domâ Us Deewu katru deen', Kad paſaul' tewi neewâ Dod firdi winam ween.

Rob. Behrsinch.

#### 6.

Mel d.: Mans Deewas es tewi slawet sahkschu.

1. Jel mostees, gars, no pirmam deenam, Tu gars kas Kristus leezineekeem bij. Dod Deewa laudim, dod ikweenam, Ra wisi ir tam fungam leezneeki. Lai wifur drihs taws wahrds, Kungs Jesu, spihd, Ra wifas tautas tew pee fahjam friht.

2. Bet svehtee tawâ draudse reti, Un reti tee, kas tewim leezneeki; Al, nahzi atkal, Kungs, un meti Wirs semes jaunu, svehtu uguni. Jau laufs ir hals un zweefchi breeduschi, Bet naw, kas winus nokopj ruhpi.

3. „Al, suhti strahdneelus, dod rokas!“ Ta pats mums luhgtees efi mahzijis. Nu pasemibâ zeli lokas, Mehs tevi luhdsamees, Kungs debefis. Al, klaus, fawus laudis, paklausi Un faki: „Notiks jums ta luhgusch.“

4. No tewis palihgu mehs gaidam, Ro folijis tu sawâ Zianâ. Ram ilga zeetumâ lai waidam? Waj nepalits drihs gaihch preefch wakara? Dod tizibu, kas pahrzeesch uguni, Dod mihlestibai kwehlot muhscigi.

Rob. Behrsinch.

## 7.

Meld.: Man Kristus dsihwibina.

1. Kas staistaks muhsccha deenâs, Kas zehlafs sche war buht, Ra ilgas svehtas weenas: Pee Deewa tuvalk kluht!?

2. Pee wina svehtam kruhtim Mums laimes puks seed, Par muhsu zela juhtim Ta Kunga dwashcha eet.

3. Kaut luhpam aptruhfst dseefmu, Sirds tomehr kluft luhds, Un ilgu svehto leefmu Suh' augschup pilna kruhts.

Rob. Behrsinch.

## 8.

Meld.: Al kaut man tuhktosch mehles buhtu.

1. Kungs, dod, lai staisto dsihwes rihtu Ur tevi weenots pawadu, Leez kahjam, lai tahs tefas mihtu, Kas wed tew allasch tuwaku; Dod rokam, lai tahs darbus weiz, Kas Raditaja godu teiz.

2. Bet sirdi, jauno sirdi modi, Lai brahli mihlestibu juht, Un weeglus spahrnus dwehf'lei dodi, Pee tewis allasch tuwak kluht. Lai schlihst un zehls mans behrna gars Ra tawas debefs faules stars.

3. Tad ihsta laime pildis kruhti Un dsihwes dahrfa roses plauks, Tad ejot zelu, kur tu suhti, Man auglus nefis darba laufs, Lihds, beidsot dsihwes gahjumu, Es tevi waigâ skatichu.

Rob. Behrsinch.

## 9.

Meld.: Al kaut man tuhktosch mehles buhtu.

1. Naw laika skumt, ne spehkus deldet, Sneeds roku, brahli, Kristus sau. Naw laika straumei lihdsi peldet, Kas nahwes juhrâ irtees trau. Kur tehwu tehwu tikums irst, Tur spehki suhd, tur tauta mirst.

2. Ne paschu spehkeem tautu glahbsim, Nedf paschi spehsim pastahwet, Bet Deewu luhgt mehs neatlahbsim, Lai winsch mums palihds uswaret. Kur tauta mostas luhgschan's gars, Tur atmoda, tur pawafars.

3. Ro skumsti tad, sneeds roku, brahli, Un drofchi zihna

doſimees. Lai dſihwais Kristus uguns kwehli Met muhſu ſirdis, luhgſimees, Un tad ar ſirdim degofcham, Lai jaunus laikus ſagaidam.

Rob. Behrsinch.

## 10.

1. Nem mani, Tehwſ, pee rokas Un pawadi, Lihds heidsot zelſch mans lokas Us dſimteni. Ne ſola pat bes tewiſ Spert ne-gribu, Welz mani pats pee ſewiſ, Kur mihti tu.

2. Dod ſchehlaſtibā duſu Pee tewiſ guht, Lej ſirdi meeru fluſu, Kad jazeeſch gruht'. Mihlſch ſtuhrifts tew pee ſahjām Man ifraudſits, ſirds laujas Raditajam Un afli tiž.

3. Kaut daschreis tawu ſpehku Ur nejuhtu, Us wina dſihwes ehku Tak dibinu. Tad nem pee rokas mani Un pawadi, Wirs ſemes wadi, gani, Un muhſchigi.

Julija A. Haufman, tulf. Rob. Behrsinch

## 11.

M e l d.: Rihta gaifma muhſchiga.

1. Pilnas rokas pazeldams, Swehti, ſwehtais Rungſ, muhſ ſwehti; Paleez tu mumſ uſtizams, Kad muhſ dſihwes wehji wehti. Juhras wilnos ſaki mumſ: Meers ar jums!

2. Tehwa Dehls, tu ſahyju tehls, Spihdi taweem draugeem, ſpihdi; Kad mumſ uſeess waſars wehls, Dahwini mumſ gaifmas brihdi, Ra lihds Tehwa pagalmam Uſeetam.

3. Dſihwais awots, Deewa garſ, Laifti ſawus ſtahdus, laifti; Kas ir Jesuſ Kristus ſars, Lai zaur tewi uſſeed ſlaifti, Lihds pats dahrſneeks dahrſfā nahſ, Augluſ wahſ.

L. Behrsinch.

## 12.

M e l d.: Tew' tew', mans Deewſ.

1. Tas Rungſ man dewa jaunu dſeesmu, Jo wezais meeſas prahſ tam nepatihl. Winſch puhta dſirkſteli par leefmu, Ra winu ſlawet — ſirds wairſ neapnihl. Ta it là ſokles ſtihga preeka trihz, Jo ſpoſchſ ir manas peſtiſchanas rihts.

2. Tas Rungſ man dewa jaunu preeku, Par kuru ſen jau ſapnojuſe ſirds. Wairſ wezo preeku neaſteeku, Jo man pee Jesuſ ſelta ironis mirds. Man gribas ſawu ſelta ſokli twert Un ſkanu pehrles Deewa ſlawā wehrt.

3. Tas Rungſ man dewa jaunu prahſ, Un jaunu ſirdi, jaunu dwehſeli. Jo wezo, grehka ſamaitatu, Pee kruſta peekalu, là laundari. Jo Jesuſ ſafa: „Redſi, wiſſ ir jauns!“ Un deenäs gaifmā newar ſlehptees launs.

4. Tas Rungſ man dewa jaunu wahrdū, Kas eerakſtits ta jehra grahmatā. Us dſihwibū un augſtu ſahrtu: — Ur Kristu muhſcham waldit Zianā. Nu dſeedi, ſirds, zil jaufi jaunam buht Un peſtiſchanas meeru ſewi guht! — — — Rob. Behrsinch.

1. Teizi to Kungu, to godibas kehniku swehtu. Dwehfele mihla, faut teift wiku zeenigi spehtu! Bulfeem lai nahf! Rokles lai skandinat sahf, Wisi lai flawè to swehtu!

2. Teizi to Kungu, las wisu ar gudribu radij's, Kas it ka ehrglis us spahrneem tew' sargadams wadijs, Kas tew' turklaht Ustur ar schehligu prahl! Wai tu to neesi matij's?

3. Teizi to Kungu, las brihnischkas meefas tew dewis, Jaukus un weselus lozeklus gahdaj's no fewis, Kas tewi seds Spahrneem, kad behdås tew' reds, Launumu greefdams no tewis.

4. Teizi to Kungu! par tewi winsch swehtibu behris, Mihligi winsch sawu sirdi tew walâ ir wehris. Peeminâ tur, Ka winsch wißspehzigs jebkur, Mihligam rokam tew twehris!

5. Teizi to Kungu! lai teift wina wahrdu nefawè, Wiss, fam ir dwafcha, ar Abrama behrneem lai flawè! Gaifchums winsch tew, — Dwehfele peemin to few'. Amen! To muhschigi flawè.

J. Neanders, tulf. K. L. Kälbrants.

## 14.

1. To mihlestibas spehku sweizu, Ko Deew's ar Jesu dahwajis; Es nezeenigu fawi teizu, Ka mani ta winsch mihlejis. Us fawi domat grehks man buhtu, Scho mihlestibu ween lai juhtu.

2. Sirds juht, tu esi mana rota, Tew ween es scheitan dsihwoju, Schi dsihwiba lai tew ir dota, Ko paſaulê es mantotu? Pee tewis meeru atradischu, Tu welzi man', es paklausichu.

3. Taws wahrdos, ak Jesu, lai jel pilda Pawifam manu dwehfele, Lai tawa mihlestiba silda, Ka waru atstaht paſauli, Un wahrdos, darbos, katrä leetâ, Lai tikai tew ir mani weeta.

4. Wisswehtam Jesus wahrdam godu, Sam mihlestibas awotam, Ur wifeem debefs swehtem dodu; Pee wina wisi atspirgstam. Lai faleekam schai wahrdâ rokas, Lai wina preefschâ zeli lokaš.

## 15.

1. Tuwak pee Deewa kluht Sirds ilgojas. Kad spehks un spirgtums suhd, Birſt aſaras, Tad weena zeriba Wehl mani meerina: Tuwak pee tewis, Deew's, Tuwak aifween!

2. Ja man ar Jehkabu Nakts usbruktu; Us akmens kopinu Es duſetu: Tad swaigſne weeniga Man lehktu tumſibâ: Tuwak pee tewis, Deew's, Tuwak aifween.

3. Us debefs tehwiju Zelsch ehrſchkeem ſehks, Bet man par swehtibu Tas ifredſets. Tur swehto beedribâ Man weeta ſinama: Tuwak pee tewis, Deew's, Tuwak aifween.

4. Pehz naſts kad deena kluht Un ſaule mirds, Tad Deewu godinat Sahf mana ſirds. Ta winam preezigi Zel swehto Beteli; Tuwak pee tewis, Deew's, Tuwak aifween.

5. Ja daschreis isprotams Man naw taws prahs, Tad leezees peeluhdsams, Man tuwak nahz, Pehz aisswed behrninu Us debefs tehwiju: Tuwak pee tewis, Deewas, Tuwak aissween! Pehz G. F. Adamja — Rob. Behrsinch.

## 16.

Mel d.: Ej spirdsinatees agri.

1. Us brahku fabeedribu Mehs rokas fneedsamees, Us Deewa mihlestibu Rå flinti balstamees Muhs Kristus kopâ fehjis, Ta karogs pahr mumus zelts, Un aisin, ko winsch lehjis, Ir muhsu gods un felts.

2. Un kaut ar wisi maldas Un aiseet nezelâ, Muhs weeno ilgas faldas Un sihme karogâ. Schi sihme, ko mehs nefam, Ir krusfs un svehtais tehls, Mehs weenâ gaitâ efam, Mumus mehrkis — Deewa Dehls.

3. Rad pakaule muhs neewâ Un saimeem draudsi dsel, Pee ustizigâ Deewa Sirds droschu namu zel. Un ja muhs kahjam mihtu, Schkehps speestos dwehseleß, Deewas schodeen tahds ka rihtu, Winsch saweem palihdses.

4. Ur ustizibu jaunu Lai kopâ turamees, Un tizam, ka pret launu Mumus palihds muhsu Deewas. Lai seme sagruhst fodâ, Mehs rafstam karogâ: Zit ligi krusfs wehl godâ, Stahw droshci tiziba.

Pehz W. Heermana — Rob. Behrsinch.

## 17.

Mel d.: Jerusaleme, augsta pilsehta.

1. Zit jauki sche, ta Kunga svehtnizâ! Salds meers ka wehsmal pluhst, Sche fawa Jesus godu zildinot Man pehd'ga afra schuhst. Sche ihsti bagats schkeetos, So aishrahbits fajuhtu, Un ruhpju sveedrus leetos No peeres noflauku.

2. Te manejee, te tauta svehtita, Kas manu sirdi prot, Kas mani moda sirschu faslanâ Tam Kungam godu dot. Lai puhlis trafo, smejas Un manu mantu nihd, Man sirds sche atweldsejas, Sche tumfa swaigsnes spihd.

3. Sche palikkhu! Tit, Kungs, man palihdsi Scho weetu paglabat, Un zelsch ja suhd, tad Gars lai laipnigi Nahk aks modinat. Dod meešai tschaflis tajjas Un spahrnus dwehsllei suht, Leez tawâs svehtâs mahjâs Man debefs auglus guht.

Tulk. R. Behrsinch.

---

Uzdeweja: Beedriba „Latv. Ew. Brahku Draudse“.

Redaktors: Roberts Behrsinch.